

Ricavare i fori da 50 mm (1) nel soffitto in cartongesso secondo le dimensioni illustrate nel retro della scheda.

Smontare gli elementi di finitura 2 e stabilire la lunghezza di entrambi i cavi 3 di sospensione, svitare leggermente i serracavi 4, spostare i rosone 5 all'altezza desiderata e bloccare i cavi avvitando nuovamente i serracavi 4.

Svitare completamente l'elemento di riscontro dentato 6, quindi collegare i terminali del cavo lampada 3 al cavo 7 proveniente dall'alimentatore remoto rispettando la polarità indicata.

Inserire nel foro 1 il rosone 5 effettuando, durante l'operazione di inserimento, una rotazione (Fig. A).

Trattenendo il cavo 3, effettuare una trazione verso il basso per bloccare l'elemento dentato 6 e avvitare la parte inferiore 8 del rosone 5 fino alla chiusura completa del foro 1 (Fig. B).

Allentare nuovamente il serracavo 4.

Spingere o tirare il cavo 3 all'interno del rosone per regolare la lunghezza, infine riavvitare il serracavo 4 del cavo di sospensione 3 fino al bloccaggio (Fig. C).

Effettuare le stesse operazioni A-B-C con l'altro cavo.

Liberare dal nylon entrambi gli elementi coprirosone di finitura 2, dotati di guarnizione toroidale 9, quindi inserirli con una leggera pressione nei rispettivi elementi 8.

In caso di manutenzione è possibile togliere il tappo laterale 10 del corpo lampada avvitando la vite in dotazione 11 nel foro laterale e tirando verso l'esterno.

Make the holes of 50 mm (1) in the plasterboard ceiling following the dimensions at the back page.

Disassemble the two elements 2 and once decided the length of both hanging wires 3, unscrew slightly the clamp bodies 4, move the canopies 5 at the wished height and block the wires screwing again the clamp bodies 4.

Unscrew completely the toothed element 6, then connect the ends of lamp wire 3 to the wire 7 coming out from the remote ballast respecting the showed polarity.

Put into hole 1 the canopy 5 with a rotation (Fig. A).

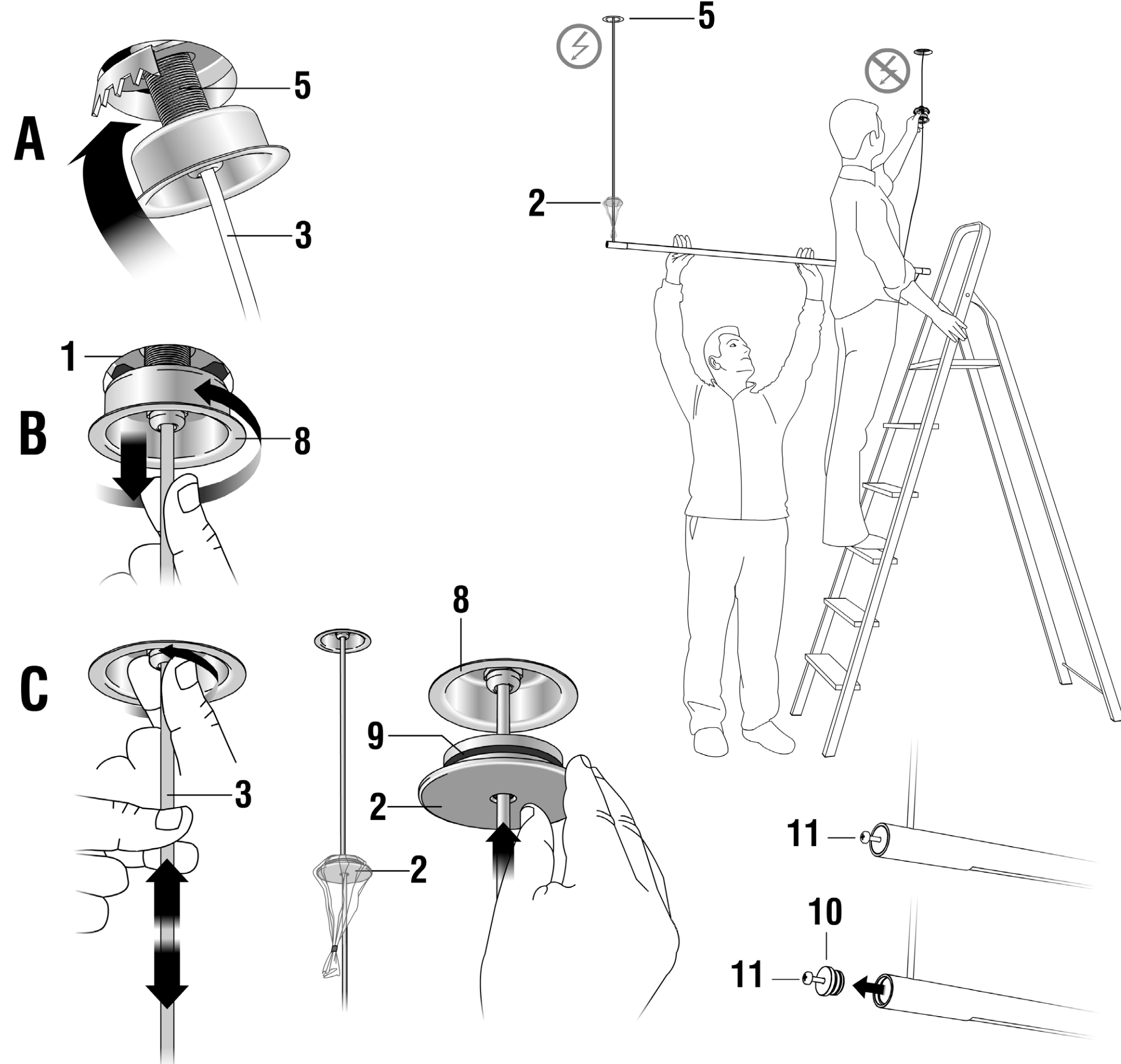
Holding wire 3, act a downward traction to block the toothed element 6 and screw the bottom 8 of the canopy 5 till the complete closure of hole 1 (Fig. B).

Again slightly unscrew the clamp body 4, Push or pull wire 3 into the canopy to adjust the length, finally screw again the fixing clamp body 4 of the hanging wire 3 to block it (Fig. C).

Make the same operations A-B-C with the other wire.

Free from the nylon casing both the canopy covers 2, provided with an O-ring seal 9, and gently press them on the corresponding elements 8.

For maintenance it is possible to remove the side plug 10 of the body of the lamp screwing the given screw 11 in the side hole and pulling outwards.



Die Angaben in der Rückseite lesen, um die Löcher von 50 mm (1) in der Gipskartondecke zu machen.

Die zwei Elemente 2 zerlegen und nachdem man die Länge der Kabel 3 bestimmt hat, schrauben die Kastenklammern 4 ein wenig auf, verschieben die Baldachine 5 bis die gewünschte Höhe und dann die Kastenklammern 4 nochmals anschrauben, um die Kabel festzumachen.

Zahnelement 6 völlig abschrauben, dann die angezeigte Polarität bewahren, um die Enden des Kabels der Leuchte 3 an dem Kabel 7, das aus dem schon eingestellten Vorschaltgerät kommt, zu verbinden.

Mit einer Umdrehung stecken das Baldachin 5 im Loch 1 (Fig. A).

Kabel 3 nehmen und eine Zugkraft nach unten ausüben, um das Zahnelement 6 zu klemmen. Das untere Teil 8 des Baldachins 5 bis den vollständigen Schluss des Loches 1 anschrauben (Fig. B).

Nochmals die Kastenklammer 4 ein wenig aufschrauben.

Um die Länge zu bestimmen, drücken oder ziehen das Kabel 3 in dem Baldachin; endlich die Befestigungskastenklammer 4 des Kabels 3 nochmals anschrauben, um sie zu blockieren.

Dasselbe Verfahren A-B-C mit dem anderen Kabel.

Vom Nylon befreien beide Bedeckungselemente 2, die einen Dichtungsring 9 haben, und sie auf Elemente 8 leicht drücken.

Für die Wartung ist es möglich der seitliche Schraubverschluss 10 des Körpers der Leuchte wegzunehmen, wenn man die gegebene Schraube 11 in dem seitlichen Loch einschraubt und auswärts zieht.

Situar las perforaciones de los orificios de 50 mm (1) en el falso techo de acuerdo con las dimensiones ilustradas en la parte posterior de la tarjeta.

Desmontar los elementos de acabado 2 y, establecida la longitud entre ambos cables de suspensión 3, aflojar ligeramente las abrazaderas 4, desplazar los rosetones 5 a la altura deseada y bloquear el cable atornillando las abrazaderas 4.

Aflojar completamente el elemento de verificación dentado 6, conectando a continuación los terminales del cable de la lámpara 3 al cable 7 proveniente de la alimentación remota respetando la polaridad indicada.

Insertar en la perforación 1 el rosetón 5 efectuando, durante la operación de inserción, una rotación (Fig. A).

Sujetando el cable 3, efectuar una tracción hacia abajo para bloquear el elemento dentado 6 y atornillar la parte inferior 8 del rosetón 5 hasta el cierre completo del hueco 1 (Fig. B).

Aflojar de nuevo la abrazadera 4.

Tensar el cable 3 hasta el interior del rosetón para ajustar la longitud, finalmente reatornillar la abrazadera de fijación 4 del cable de suspensión 3 hasta que se bloquee (Fig. C).

Realizar las mismas operaciones A-B-C con el otro cable.

Liberar del nailon ambos elementos del cubrirosetón de acabado 2 equipados con guarnición toroidal 9, y luego colocarlos con una ligera presión en los respectivos elementos 8.

En el caso de mantenimiento es posible retirar la tapa lateral 10 del cuerpo de la lámpara enroscando el tornillo 11 suministrado en la perforación lateral y tensando hacia el exterior.

